

## 2.1.4.1.

L 33

### *Kasuslehre*

#### **Dativus finalis**

*(Dativ des Zwecks)*

*und*

#### **Dativus commodi**

*(Dativ des Nutzens)*

Luna *Romanis* saluti est.

Der Mond ist den Römern zur Rettung.

= Der Mond bringt den Römern die

Rettung./ Der Mond ist für die Römer die

Rettung.

Hoc *tibi* magno usui est.

Dies ist für dich von großem Nutzen

Hadrianus *provinciis* bene consuluit.

Hadrian sorgte gut für die Provinzen.

Der **Dativus finalis** steht – meist neben einem weiteren Dativ, dem *Dativus commodi* ! – bei einer (als Vollverb gebrauchten) Form von „esse“ und gibt den Zweck oder die Wirkung an.

Manchmal kann man ihn mit der Frage „wozu?“ erschließen.

Den **Dativus commodi** erschließt man über die Frage „für wen?“/“wofür?“

Er bezeichnet eine Person oder Sache, für die eine Handlung geschieht bzw. zu deren Vorteil (oder Nachteil) etwas ist.

! Suche beim Dativus finalis immer nach einem treffenden deutschen Ausdruck,  
belasse es nicht bei der „wörtlichen“ Wiedergabe !